

I+IG JAHRESBERICHT 2022 – GI+I RAPPORT ANNUEL 2022

WIRTSCHAFTLICHES UMFELD

Das Jahr 2022 hat die Schweiz stark herausgefordert: Nach der Corona-Pandemie beschäftigten vor allem der russische Angriffskrieg, die steigende Inflation sowie die offenen Fragen rund um die Energie- und Gasversorgung.

ENVIRONNEMENT ÉCONOMIQUE

L'année 2022 a représenté un grand défi pour la Suisse: après la pandémie, la guerre d'agression russe, l'inflation croissante et les questions en suspens concernant l'approvisionnement en énergie et en gaz ont été les principaux sujets de préoccupation.

Industrie- und Ingenieurgruppe des SVGW

Groupement de l'Industrie et des Ingénieurs de la SSIGE

AUSBLICK

Als Wissens-, Fach- und Netzwerkorganisation der Schweizer Gas-, Fernwärme- und Wasserversorgungen trägt der SVGW zusammen mit seiner Industrie- und Ingenieurgruppe (I+IG) massgeblich zur einwandfreien und nachhaltigen Versorgung der Bevölkerung mit Gas, Wärme und Trinkwasser bei.

Die für den letzten Winter drohende Energiemangellage war für die Firmen der I+IG mit zahlreichen Nachfragen deutlich spürbar. Aktuell sind die Auftragsbücher der I+IG-Firmen gut gefüllt, und wir sind zuversichtlich, dass wir die kommenden Herausforderungen meistern werden.

PERSPECTIVES

La SSIGE fédère les connaissances, les compétences techniques et les échanges informatifs des distributeurs de gaz, d'eau et de chaleur à distance, et contribue conjointement avec son Groupement de l'Industrie et des Ingénieurs (GI+I) significativement à garantir un approvisionnement irréprochable et durable de la population en gaz, eau potable et chaleur. La menace de pénurie d'énergie s'est fait sentir l'hiver dernier pour les entreprises du GI+I avec de nombreuses demandes. Actuellement, les carnets de commande des entreprises du GI+I sont bien remplis, et nous sommes confiants dans notre capacité à relever les défis à venir.

FACHKRÄFTEMANGEL

Der sich weiter verstärkende Fachkräftemangel wie auch die steigenden Tätigkeits- und Qualifikationsanforderungen an die Mitarbeitenden stellen die Aus- und Weiterbildung vor neue Herausforderungen. Wagt man einen Blick in die Zukunft, so zeichnet sich ab, dass die Rekrutierungsschwierigkeiten weiter zunehmen werden. Drei Trends dürften das Angebot und die Nachfrage nach Fachkräften in den kommenden Jahren beeinflussen: Die demografische Alterung, die Digitalisierung sowie die Flexibilisierung der Arbeit.

PÉNURIE DE MAIN-D'ŒUVRE QUALIFIÉE

La pénurie de main-d'œuvre qualifiée, qui ne cesse de s'aggraver, ainsi que les exigences croissantes en matière de travail et de qualification imposées aux collaborateurs représentent de nouveaux défis pour la formation initiale et continue. En se projetant dans l'avenir, on note que les difficultés à recruter vont aller en augmentant. Trois tendances devraient influencer l'offre et la demande de main-d'œuvre qualifiée dans les années à venir: le vieillissement démographique, la numérisation ainsi que la flexibilisation du travail.

I+IG

Die ausserordentlich geschätzte Arbeit der Mitglieder der I+IG in den Kommissionen und Arbeitsgruppen des SVGW wirkt sich positiv auf unser Ergebnis aus und ist eine unserer grossen Stärken. Unser Name steht für Wissen und Qualität. Wir garantieren eine ausgezeichnete Beratung und beste Dienstleistung in allen Bereichen. Das gesamte Komitee der I+IG des SVGW ist stolz auf das Erreichte und dankt allen Beteiligten herzlich für den grossen Einsatz, mit dem täglich erstklassige Leistungen im SVGW erbracht wird.

GI+I

Le travail très apprécié des membres du GI+I au sein des commissions et des groupes de travail de la SSIGE a un impact positif sur nos résultats et constitue l'un de nos atouts majeurs. Notre nom est synonyme de savoir et de qualité. Nous garantissons un excellent conseil et le meilleur service dans tous les domaines. L'ensemble du comité du GI+I de la SSIGE est fier de ce qui a été atteint et remercie chaleureusement tous les participants pour leur grand engagement, qui permet de fournir chaque jour des prestations de premier ordre au sein de la SSIGE.

JAHRESABSCHLUSS

Die Jahresrechnung 2022 weist bei budgetierten Mehrausgaben von 2660 Franken einen Überschuss von 8752 Franken aus. In der Schlussbilanz beträgt das Vermögen der I+IG per 31.12.2022 rund 79 833 Franken.

CLÔTURE ANNUELLE

Les comptes annuels de 2022 présentent un excédent de 8752 francs pour des dépenses supplémentaires de 2660 francs par rapport au budget. Dans le bilan de clôture, les actifs du GI+I au 31.12.2022 s'élèvent à 79 833 francs.

Präsident I+IG: Peter Rudin

Président GI+I: Peter Rudin